

สารบัญ

คำนำ

ประวัติย่อ

สำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ

อนุโมทนาภค (1)

คำปรารภ 1

การเขียนหนังสือไทยในภาษาไทยโยนก 10

ภาค 1 คำอธิบาย 22

ภาค 2 พจนานุกรมภาษาไทยกลาง เป็นภาษาไทยพายัพ 51

ภาค 3 พจนานุกรมภาษาไทยพายัพ เป็นภาษาไทยกลาง 424

ภาค 4 ตัวอย่างภาษาไทยพายัพ

ก. ร้อยกรอง

(1) โคลง 551

(2) กาพย์ 555

(3) กลอน 566

ข. ร้อยแก้ว

(1) พระธรรมเทศนา 571

(2) คำแปลภาษาไทยกลางเป็นภาษาพายัพ 574

(3) บทสนทนา 577

ภาค 5 แบบเรียนหนังสือไทยเหนือ 293